

PROCÈS-VERBAL D'UNE SÉANCE PUBLIQUE DU COMITÉ EXÉCUTIF DE LA VILLE DE LAVAL tenue le mercredi 17 mai 2023 à 9 h en la salle du conseil de l'hôtel de ville, 3131, boulevard Saint-Martin Ouest, salle 120, Ville de Laval, à laquelle sont présents:

MM. Ray Khalil, vice-président du comité exécutif, et Nicholas Borne ainsi que Mme Christine Poirier, sous la présidence de M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif, formant quorum des membres du comité exécutif;

sont aussi présents:

M. Benoit Collette, directeur général;
Me Valérie Tremblay, greffière.

CE-20230517-1520

RÉSOLUTION AMENDÉE - ÉCHANGE - MARTIN SIMARD ET MARY STANKOS - SANS SOULTE

ATTENDU QUE, par sa résolution CE-20230426-1197, le comité exécutif autorisait l'échange d'une partie du lot 1 642 028 (lot projeté 6 451 566) du cadastre du Québec, d'une superficie approximative de 92,5 mètres carrés, d'une valeur de 71 300 \$, propriété de M. Martin Simard et Mme Mary Stankos, leurs représentants, successeurs ou ayants droit, contre une partie du lot 1 642 030 (lot projeté 6 451 569) dudit cadastre, d'une superficie approximative de 92,6 mètres carrés, d'une valeur de 71 300 \$, propriété de Ville de Laval, le tout tel que montré et décrit aux plan et description technique préparés par M. François Beauséjour, arpenteur-géomètre, le 8 mars 2023 portant le numéro 7341 de ses minutes, ledit échange étant sans soulte ni retour de part et d'autre, le tout selon les termes et conditions mentionnés à la promesse d'échange;

ATTENDU QU'une erreur s'est glissée au nom d'un des propriétaires;

EN CONSÉQUENCE, IL EST

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'amender la résolution CE-20230426-1197 afin de remplacer le nom de «Mme Mary Stankos» par «Mme Mary Stamkos».

(SD-2023-2358)

CE-20230517-1521

RÉSOLUTION AMENDÉE - CONVENTION D'UTILISATION ET D'OCCUPATION TEMPORAIRE DU DOMAINE PUBLIC - MARTIN SIMARD ET MARY STANKOS

ATTENDU QUE, par sa résolution CE-20230426-1198, le comité exécutif approuvait la convention d'utilisation et d'occupation



temporaire du domaine public à intervenir entre Ville de Laval, M. Martin Simard et Mme Mary Stankos concernant une partie du lot 1 642 028 (lot projeté 6 451 566) du cadastre du Québec;

ATTENDU QU'une erreur s'est glissée au nom d'un des propriétaires;

EN CONSÉQUENCE, IL EST

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'amender la résolution CE-20230426-1198 afin de remplacer le nom de «Mme Mary Stankos» par «Mme Mary Stamkos».

(SD-2023-2358)

CE-20230517-1522

RECOMMANDATION AU CONSEIL - CESSIION DE DROITS -
TDR LABELLE S.E.C.

ATTENDU QUE, par sa résolution CM-20220713-683, le conseil autorisait l'échange d'une partie du lot 1 068 669 (lot projeté 6 499 167) du cadastre du Québec, d'une superficie approximative de 331,2 mètres carrés, ainsi que la vente d'une superficie additionnelle du lot (lot projeté 6 499 168) dudit cadastre en vertu du Règlement numéro L-12835, d'une superficie approximative de 494,2 mètres carrés, d'une valeur totale de 700 400 \$, propriété de la Ville, contre des parties des lots 1 068 722, 1 068 723, 1 068 724 et 1 068 667 (lots projetés 6 499 171 et 6 499 173) dudit cadastre, d'une superficie totale approximative de 331,2 mètres carrés, d'une valeur de 281 040 \$, propriété de TDR des Laurentides inc., ledit échange étant sujet au paiement d'une soulte de 419 360 \$ à être versée en faveur de Ville de Laval dont sera soustrait la somme de 2 618,60 \$ représentant le remboursement des frais de mutation applicables sur la superficie de terrain de 331,2 mètres carrés échangée, selon les termes et conditions mentionnés à la promesse d'échange;

ATTENDU QUE dans le cadre d'une réorganisation corporative, TDR des Laurentides inc. souhaite céder tous ses droits, titres et intérêts dans la promesse d'échange à TDR Labelle s.e.c.;

EN CONSÉQUENCE, IL EST

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'autoriser la cession des droits par TDR des Laurentides inc. à TDR Labelle s.e.c. afin que le lot 6 499 167 du cadastre du Québec soit cédé, par la Ville, à TDR Labelle s.e.c., et ce, dans le cadre de l'échange d'une partie du lot 1 068 669 (lot projeté 6 499 167) dudit cadastre, approuvé par la résolution CM-20220713-683.

(SD-2023-2378)



CE-20230517-1523

APPROBATION - PROCÈS-VERBAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le procès-verbal de la séance publique du comité exécutif tenue le mercredi 3 mai 2023 à 9 h 02.

(SD-2023-2351)

CE-20230517-1524

APPROBATION - PROCÈS-VERBAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le procès-verbal de la séance à huis clos du comité exécutif tenue le mercredi 3 mai 2023 à 9 h 16.

(SD-2023-2351)

CE-20230517-1525

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-975

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Conseillers en gestion et informatique CGI inc. à fournir un spécialiste automatisation de tests concernant le contrat à exécution sur demande pour les services professionnels dans le domaine des technologies de l'information, pour le programme «26-10109 - Développement et acquisition de logiciels divers», au montant de 81 039,44 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-975, lot 5.

(CT:1742571)
(SD-2023-1336)

CE-20230517-1526

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12896-F - CONTRAT DOS-975

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12896-F, un montant de 74 000 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans.

(CT:1742571)
(SD-2023-1336)



CE-20230517-1527

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-975

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Conseillers en gestion et informatique CGI inc. à fournir un spécialiste tests concernant le contrat à exécution sur demande pour les services professionnels dans le domaine des technologies de l'information, pour le projet «18-00001 - Gestion intégrée des relations avec les citoyens (Valorisation du CRM)», au montant de 162 078,87 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-975, lot 5.

(CT:1743009)
(SD-2023-1384)

CE-20230517-1528

DÉPENSES - PAIEMENT COMPTANT DES IMMOBILISATIONS
- CONTRAT DOS-975

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser des crédits au montant de 148 000 \$, taxes nettes incluses, pour assurer le financement d'un mandat professionnel à Conseillers en gestion et informatique CGI inc. dans le cadre du contrat DOS-975, lot 5, pour le projet «18-00001 - Gestion intégrée des relations avec les citoyens (Valorisation du CRM)», et ce, pris à même les sommes disponibles pour le paiement comptant des immobilisations.

(CT:1743009)
(SD-2023-1384)

CE-20230517-1529

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-975

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser SIA Partenaires inc. à fournir un spécialiste IA sur Azure concernant le contrat à exécution sur demande pour les services professionnels dans le domaine des technologies de l'information, pour le programme «26-10109 - Développement et acquisition de logiciels divers», au montant de 57 487,50 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-975, lot 8.

(CT:1747790)
(SD-2023-2069)



CE-20230517-1530

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12896-F - CONTRAT DOS-975

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12896-F, un montant de 52 500 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans.

(CT:1747790)
(SD-2023-2069)

CE-20230517-1531

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-975

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Conseillers en gestion et informatique CGI inc. à fournir un architecte de solutions concernant le contrat à exécution sur demande pour les services professionnels dans le domaine des technologies de l'information, pour le projet «26-00021 - Relève opérationnelle TI des solutions d'affaires critiques», au montant de 155 196,01 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-975, lot 10.

(CT:1749773)
(SD-2023-2316)

CE-20230517-1532

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-975

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Cofomo inc. à fournir un technicien en support bureautique concernant le contrat à exécution sur demande pour les services professionnels dans le domaine des technologies de l'information, pour le programme «26-10102 - Téléphonie, vidéoconférence et centres d'appels», au montant de 72 513,12 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-975, lot 6.

(CT:1749990)
(SD-2023-2344)

CE-20230517-1533

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12982-F - CONTRAT DOS-975

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12982-F, un montant de 66 300 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans.

(CT:1749990)
(SD-2023-2344)

CE-20230517-1534

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-975

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Cofomo inc. à fournir un technicien en réseautique junior concernant le contrat à exécution sur demande pour les services professionnels dans le domaine des technologies de l'information, pour le programme «26-10103 - Réseaux de télécommunication», au montant de 108 770,49 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-975, lot 2.

(CT:1750002)
(SD-2023-2347)

CE-20230517-1535

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12982-F - CONTRAT DOS-975

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12982-F, un montant de 99 400 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans.

(CT:1750002)
(SD-2023-2347)

CE-20230517-1536

AUTORISATION - MANDAT- CONTRAT DOS-975

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Conseillers en gestion et informatique CGI inc. à fournir un architecte de solutions concernant le contrat à exécution sur demande pour les services professionnels dans le domaine des technologies de l'information, pour le projet «Application Stela - Modifications», au montant de 155 196,01 \$;



de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-975, lot 10.

(CT:1750066)
(SD-2023-2357)

CE-20230517-1537

RAPPORT DU TRÉSORIER - ADJUDICATION - ÉMISSION
D'OBLIGATIONS - 80 000 000 \$

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte du rapport du trésorier du 13 octobre 2022 informant le comité exécutif que l'émission d'obligations de 80 000 000 \$ a été adjudgée à Valeurs Immobilières Desjardins inc.

(SD-2022-5077)

CE-20230517-1538

RAPPORT DU TRÉSORIER - ADJUDICATION - ÉMISSION
D'OBLIGATIONS - 100 000 000 \$

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte du rapport du trésorier du 2 mars 2023 informant le comité exécutif que l'émission d'obligations de 100 000 000 \$ a été adjudgée à RBC Dominion Valeurs Immobilières inc.

(SD-2023-1176)

CE-20230517-1539

PROCÉDURES - RECOUVREMENT - LOT 1 068 517

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des affaires juridiques à entreprendre les procédures légales jugées nécessaires pour récupérer les taxes échues, impayées et imposées à Gestion France Bilodeau inc. concernant le lot 1 068 517 du cadastre du Québec.

(SD-2023-2314)

CE-20230517-1540

DÉPÔT - DÉBOURSÉS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte des rapports du trésorier du 10 avril et du 10 mai



2023 concernant des déboursés de 33 895 337,52 \$.

(SD-2023-2438)

CE-20230517-1541

ADJUDICATION - CONTRAT DOS-1629

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'adjuger le contrat DOS-1629, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour des services professionnels pour une étude d'opportunité concernant la construction d'un tunnel piétonnier de mobilité active entre le Carré Laval et le secteur Montmorency en 2023, pour une période de 6 mois, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Infrastructel inc.
110 720,93 \$.

(CT:1746455)
(SD-2023-1856)

CE-20230517-1542

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-1714

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour les services professionnels d'ingénieurs-conseils pour la réalisation d'études portant sur les dangers d'expositions aux arcs électriques, 2023;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2023-1994)

CE-20230517-1543

ADJUDICATION - CONTRAT DOS-1604

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'adjuger le contrat DOS-1604, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour l'acquisition de stations météo et pluviomètres, pour une période de 6 mois, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:



Hoskin Scientifique Itée
132 221,25 \$.

(CT:1747952)
(SD-2023-2093)

CE-20230517-1544

DÉPENSES - RÉSERVE FINANCIÈRE POUR LE SERVICE DE
L'EAU - CONTRAT DOS-1604

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser des crédits au montant de 42 802 \$, taxes nettes incluses, pour assurer le financement du contrat DOS-1604 pour l'acquisition de stations météo et pluviomètres, et ce, à même la réserve financière pour le service de l'eau.

(CT:1747952)
(SD-2023-2093)

CE-20230517-1545

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-
1513

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour les services de télésurveillance, d'inspection, d'entretien, de travaux correctifs et de patrouille pour les systèmes intrusion, incendie, génératrices et ammoniac;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2023-2204)

CE-20230517-1546

RECOMMANDATION AU CONSEIL - ADJUDICATION -
CONTRAT DOS-1544

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'adjuger le contrat DOS-1544, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour l'acquisition de diverses huiles, urée et lave-vitre en vrac, pour une période de 5 ans, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:



Crevier Lubrifiants inc.
1 170 279,02 \$.

(CT:1748835)
(SD-2023-2218)

CE-20230517-1547

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-1589

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour le service de lettrage de véhicules pour le Service de police;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2023-2227)

CE-20230517-1548

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-1708

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour les services d'installation, de réparation et de remplacement de glissières de sécurité et autres divers dispositifs de retenue;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2023-2322)

CE-20230517-1549

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-1436

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour les services sur appel de travaux électriques sur les bâtiments et systèmes



électriques routiers;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2023-2325)

CE-20230517-1550

**SOUSSIONS REJETÉES ET APPEL D'OFFRES ANNULÉ -
CONTRAT DOS-1409**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de rejeter toutes les soumissions reçues pour le contrat DOS-1409 concernant l'acquisition de moniteurs pour le CCU 911 et d'annuler l'appel d'offres.

(SD-2023-2326)

CE-20230517-1551

**RECOMMANDATION AU CONSEIL - LISTE DES CONTRATS -
AVRIL 2023**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de prendre acte de la liste des contrats pour le mois d'avril 2023, comme elle est préparée par le Service de l'approvisionnement le 8 mai 2023, le tout conformément à l'article 477.3, alinéa 2 de la Loi sur les cités et villes.

(SD-2023-2381)

CE-20230517-1552

ACTIVITÉ DE PERFECTIONNEMENT - POLICE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser 20 policiers à participer à la formation de mise à jour pour moniteur de conduite les 7, 14 et 15 juin 2023, à Notre-Dame-de-la-Merci, et ce, au montant de 18 288,85 \$.

(CT:1748400)
(SD-2023-2169)

CE-20230517-1553

**APPROBATION - ENTENTE D'AIDE FINANCIÈRE - MT
CONCEPT INC.**



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente d'aide financière à intervenir entre Ville de Laval et MT Concept inc. au montant de 14 542,49 \$, dont la demande a été approuvée par le comité du Programme Accélérateur d'opportunité - Soutien à la productivité;

d'autoriser la directrice du Service du développement économique ou le directeur adjoint à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes, de prescrire qu'ils ne requièrent pas la signature de la greffière ou de la greffière adjointe et de transmettre les originaux signés à la greffière.

(CT:1748761)
(SD-2023-2208)

CE-20230517-1554

**APPROBATION - ENTENTE D'AIDE FINANCIÈRE - MT
CONCEPT INC.**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente d'aide financière à intervenir entre Ville de Laval et MT Concept inc. au montant de 10 490,29 \$, dont la demande a été approuvée par le comité du Programme Accélérateur d'opportunité - Soutien à la productivité;

d'autoriser la directrice du Service du développement économique ou le directeur adjoint à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes, de prescrire qu'ils ne requièrent pas la signature de la greffière ou de la greffière adjointe et de transmettre les originaux signés à la greffière.

(CT:1748776)
(SD-2023-2210)

CE-20230517-1555

**REMPLACEMENT CADASTRAL - VILLE DE LAVAL - PL-
2022-370**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le remplacement des lots 1 083 352 et 1 850 431 du cadastre du Québec par les lots 6 405 852 et 6 405 853 projetés dudit cadastre, montré au plan préparé par M. Stéphan Roy, arpenteur-géomètre, le 9 novembre 2020 sous le numéro 76 712 de ses minutes, conditionnellement à la présentation de ce plan au ministère des Ressources naturelles et des Forêts dans les 6 mois suivants la délivrance du permis de lotissement;



d'autoriser la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(SD-2023-2087)

CE-20230517-1556

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE ACCEPTÉE - HENRI
CLAUDE DAMISCA ET GERTRUDE PREDVIL DAMISCA

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande de dérogation mineure au Règlement numéro CDU-1 (DM-2023-21) de M. Henri Claude Damisca et Mme Gertrude Predvil Damisca, propriétaires, à l'effet d'autoriser, pour un bâtiment existant sur le lot 1 601 552 du cadastre du Québec, 6260, rue Servant, une cour avant d'une dimension de 4,22 mètres (13,85 pieds) au lieu d'un minimum de 4,5 mètres (14,76 pieds), et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2023-105.

(SD-2023-2155)

CE-20230517-1557

DEMANDE DE MODIFICATION DU RÈGLEMENT NUMÉRO
CDU-1 ACCEPTÉE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande à l'effet de modifier le Règlement numéro CDU-1 concernant le Code de l'urbanisme de la Ville de Laval afin d'y corriger certaines dispositions à la suite de son entrée en vigueur, et ce, conformément à la résolution du comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2023-104;

de demander aux services de l'urbanisme et des affaires juridiques de préparer le projet de règlement requis.

(SD-2023-2324)

CE-20230517-1558

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE - FONDS
DE PLACEMENT IMMOBILIER COMINAR

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale PI-2022-0241 de Fonds de Placement Immobilier Cominar, propriétaire, à l'effet de permettre l'aménagement de 11 îlots de conteneurs semi-enfouis sur les lots 6 395 825, PC-35117, 3 085 828, 2 514 774, 2 514 473 et 2 514 474 du

cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2023-116.

(SD-2023-2443)

CE-20230517-1559

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE - VILLE DE LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2023-0033 de Ville de Laval, propriétaire, à l'effet de permettre la rénovation d'une habitation unifamiliale isolée patrimoniale d'un étage sur le lot 1 097 613 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2023-117.

(SD-2023-2444)

CE-20230517-1560

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE - PIERRE-LUC MORIN ET MARIE-PIER CLÉROUX PERRAULT

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale PI-2022-0237 de M. Pierre-Luc Morin et Mme Marie-Pier Cléroux Perrault, propriétaires, à l'effet de permettre la construction d'une habitation unifamiliale isolée de 2 étages sur le lot 1 082 359 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2023-118.

(SD-2023-2446)

CE-20230517-1561

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE - SÉBASTIEN DESPOIS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2022-0002 de M. Sébastien Despois, propriétaire, à l'effet de permettre la construction d'une habitation unifamiliale isolée de 3 étages sur le lot 6 437 788 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2023-119.

(SD-2023-2447)

CE-20230517-1562

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE - DANIEL LACOMBE ET NICOLE MELOCHE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2023-0015 de M. Daniel Lacombe et Mme Nicole Meloche, propriétaires, à l'effet de permettre l'agrandissement d'une habitation unifamiliale isolée patrimoniale de 2 étages sur le lot 1 596 686 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2023-120.

(SD-2023-2448)

CE-20230517-1563

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE - JEAN BEAUDOIN ET ISABELLE BASTIEN

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2023-0026 de M. Jean Beaudoin et Mme Isabelle Bastien, propriétaires, à l'effet de permettre la rénovation d'une habitation unifamiliale isolée sur le lot 1 083 277 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2023-121.

(SD-2023-2450)

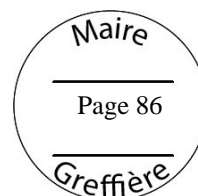
CE-20230517-1564

DEMANDE D'EXEMPTION DE CASES DE STATIONNEMENT ACCEPTÉE - IMMEUBLES JAVA S.E.C.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande des Immeubles Java S.E.C., propriétaire, à l'effet d'obtenir une exemption de l'obligation de fournir 102 cases de stationnement pour desservir un bâtiment d'usage mixte «résidentiel-commercial» isolé de 10 étages sur une partie des lots 6 451 580 et 6 451 582 et sur les lots 1 776 842, 6 451 583, 6 451 584, 6 451 587, 6 541 589 et 6 541 591 (lot projeté 6 571 171) du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2023-115.

(SD-2023-2465)



CE-20230517-1565

**RAPPORT INTÉRIMAIRE UNIQUE - REDDITION DE
COMPTES - CONTINGENCES - CONTRAT SP-30228**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte du rapport intérimaire de reddition de comptes du Service de l'ingénierie en date du 24 avril 2023 en lien avec le contrat SP-30228 pour des travaux de réhabilitation des conduites d'égouts par chemisage sur diverses rues de la Ville de Laval, lequel rapport fait état de l'avancement des travaux, des contingences dépensées à la date du rapport ainsi que du montant des contingences estimées afin de compléter les travaux.

(CT:1748039)
(SD-2023-2107)

CE-20230517-1566

**RECOMMANDATION AU CONSEIL - CRÉDITS
SUPPLÉMENTAIRES - CONTINGENCE DU CONTRAT SP-
30228**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'autoriser des crédits supplémentaires au montant de 35 426,27 \$ pour la contingence du contrat SP-30228 relatif à des travaux de réhabilitation des conduites d'égouts par chemisage sur diverses rues de la Ville de Laval, et ce, à même la réserve financière pour le service de l'eau.

(CT:1748039)
(SD-2023-2107)

CE-20230517-1567

**HONORAIRES SUPPLÉMENTAIRES - MODIFICATION DE
CONTRAT OS-SP-30070**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser, dans le cadre des services professionnels d'ingénieurs-conseils pour le remplacement de la conduite d'aqueduc ainsi que la réfection du pavage sur boulevard des Mille-Îles, entre la rue du Panorama et le 5621, boulevard des Mille-Îles, prévus au contrat OS-SP-30070, des honoraires supplémentaires pour la surveillance en ingénierie à MLC Associés inc., au montant de 22 995 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat OS-SP-30070, lot 3.

(CT:1749156)
(SD-2023-2248)



CE-20230517-1568

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12979-F - CONTRAT OS-SP-30070

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12979-F, un montant de 21 000 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 20 ans.

(CT:1749156)
(SD-2023-2248)

CE-20230517-1569

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-332

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Stantec Experts-Conseils Itée à effectuer une étude géotechnique et de caractérisation environnementale des sols requise dans le cadre des travaux d'enlèvement des réservoirs pétroliers souterrains contenant des produits pétroliers, au montant de 73 081,56 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-332, lot 2.

(CT:1748995)
(SD-2023-2242)

CE-20230517-1570

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12901-F - CONTRAT DOS-332

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12901-F, un montant de 66 800 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans.

(CT:1748995)
(SD-2023-2242)

CE-20230517-1571

CRÉDITS SUPPLÉMENTAIRES - IMMEUBLES, PARCS ET ESPACES PUBLICS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver des crédits supplémentaires au montant de 4 970,20 \$,



requis pour défrayer le coût des honoraires de FNX Innov inc. pour la réalisation d'une étude géotechnique et de caractérisation environnementale des sols dans le cadre du projet des travaux d'aménagement et d'agrandissement de la bibliothèque Alain-Grandbois.

(CT:1749407)
(SD-2023-2268)

CE-20230517-1572

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12901-F - CONTRAT OS-SP-30229

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12901-F, un montant de 4 600 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans.

(CT:1749407)
(SD-2023-2268)

CE-20230517-1573

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT SP-30143

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser un mandat à CIMA+ s.e.n.c. pour les services professionnels d'ingénieurs-conseils relatifs aux ouvrages d'assainissement des eaux usées et de production d'eau potable pour l'étude de court-circuit, de coordination des protections et analyse, au montant de 212 703,75 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat SP-30143, lot 1.

(CT:1746392)
(SD-2023-1831)

CE-20230517-1574

DÉPENSES - RÉSERVE FINANCIÈRE POUR LE SERVICE DE L'EAU - CONTRAT SP-30143

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser des crédits au montant de 194 227 \$, taxes nettes incluses, pour assurer le financement d'un mandat à CIMA+ s.e.n.c. pour les services professionnels d'ingénieurs-conseils relatifs aux ouvrages d'assainissement des eaux usées et de production d'eau potable pour l'étude de court-circuit, de coordination des protections et analyse, et ce, pris à même la réserve financière pour le service de l'eau.



(CT:1746392)
(SD-2023-1831)

CE-20230517-1575

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT SP-30143

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser un mandat à SNC-Lavalin inc. pour les services professionnels d'ingénieurs-conseils relatifs aux ouvrages d'assainissement des eaux usées et de production d'eau potable pour la préparation d'études préliminaires pour l'amélioration du réseau de distribution électrique d'urgence à la station de traitement d'eau potable Chomedey, au montant de 167 001,19 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat SP-30143, lot 2.

(CT:1747286)
(SD-2023-1995)

CE-20230517-1576

DÉPENSES - RÉSERVE FINANCIÈRE POUR LE SERVICE DE L'EAU - CONTRAT SP-30143

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser des crédits au montant de 152 495 \$, taxes nettes incluses, pour assurer le financement d'un mandat à SNC-Lavalin inc. pour les services professionnels d'ingénieurs-conseils relatifs aux ouvrages d'assainissement des eaux usées et de production d'eau potable pour la préparation d'études préliminaires pour l'amélioration du réseau de distribution électrique d'urgence à la station de traitement d'eau potable Chomedey, et ce, pris à même la réserve financière pour le service de l'eau.

(CT:1747286)
(SD-2023-1995)

CE-20230517-1577

APPROBATION - ENTENTE - CREATZIRQUE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente à intervenir entre la Ville de Laval et l'organisme à but non lucratif Créatzirque pour la diffusion d'une série de représentations du spectacle circassien Vacances dans le cadre du projet Station Montmorency, au montant de 70 778,61 \$;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à



signer pour et au nom de la Ville ladite entente.

(CT:1744367)
(SD-2023-1551)

CE-20230517-1578

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - MUSÉE DE LA
SANTÉ ARMAND-FRAPPIER

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre la Ville de Laval et le Musée de la santé Armand-Frappier concernant le versement d'une aide financière maximale de 195 000 \$ pour le projet «Mutualisation du service à la clientèle et d'éléments de programmation entre le Cosmodôme et le Musée de la santé Armand-Frappier (MSAF)», et ce, dans le cadre de l'entente relative au Fonds régions et ruralité (FRR), volet 2, 2020-2025 entre la Ville de Laval et le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville ledit protocole.

(CT:1745164)
(SD-2023-1684)

CE-20230517-1579

RECOMMANDATION AU CONSEIL - APPROBATION -
ADDENDA NUMÉRO 1 - ENTENTE DE SERVICE -
CORPORATION DE LA SALLE ANDRÉ-MATHIEU

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'approuver l'addenda numéro 1 à l'entente de service à intervenir entre la Ville de Laval et la Corporation de la salle André-Mathieu ([co]motion) concernant un montant supplémentaire maximal de 75 000 \$, pour les années 2023 et 2024, pour la production de la Fête nationale 2022-2023-2024;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville ledit addenda.

(CT:1747132)
(SD-2023-1984)

CE-20230517-1580

AUTORISATION - PROGRAMME-CADRE AQUATIQUE
ESTIVAL 2023



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser la mise en oeuvre du programme-cadre aquatique estival 2023.

(SD-2023-2363)

À 9 h 24, tous les points ayant été considérés, M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif, déclare la séance close.

M. Stéphane Boyer, maire et
président du comité exécutif

Me Valérie Tremblay, greffière